

RAPPORT

LANCEMENT INTERNATIONAL DE STREETNET

Coastland Hotel, West Street, Durban, Afrique du Sud

(du 12 au 14 Novembre 2002)

Overture

Le lancement international de StreetNet a eu lieu dans la soirée du 12 novembre 2002 lors d'un dîner où les participants ainsi que 72 invités inclus les représentants du gouvernement local, les chercheurs et les organisations qui travaillent avec en coopération avec StreetNet durant les trois années de préparations pour le lancement, de 2000-2002. La réunion a débuté par les prières chrétienne, musulmanes et hindou faites par les participants.

Mbu Mchunu membre du comité restreint de StreetNet a donner le condensé du travail qui a été fait durant la période de préparation, et le discours clé par le Député Maire de Durban, Logie Naidoo, a argumenter sur la politique de Durban sur l'économie informelle et par souhaité la bienvenue aux participants. Ela Bhatt, fondateur de l'Association des femmes auto employées(SEWA) en Inde, WIEGO (les femmes dans l'emploi informel, globalisant et organisant) coalition de la recherche international, HomeNet Alliance International des travailleur domestique, et StreetNet alliance internationale des vendeurs de marché, de rue et marchand ambulant, ont ouvert la conférence.

Dans la matinée du second jour, mercredi 13 novembre 2002, tout les participants se sont brièvement présentés ensemble avec leurs organisations.

Constitution

Cette session a été présidée par JP Purshotam du centre des ressources légales et enregistrée par Pat Horn. Il a été convenue que le nom de l'organisation sera **StreetNet International**. Les participants avait donne les amendement sur le document devant le Conference. Suivant un discussion sur chaque clause la constitution entière **unanimentement** adoptée.

Logo

Cette session était présidée par Asha Moodley, le Président du comité directeur de StreetNt, et Winnie Mitullah, Directeur du programme de la politique urbaines de WIEGO.

Les participants ont examinés le différents logos préparés selon certaines spécifications qui ont été envoyés d'avance par quelques organisations. Un dessin était clairement populaire parmi les participants, mais il y avait là une longue discussion sur la manière de l'adapter. Il a été convenu que de l'adapter et de le présenter au premier congrès international pour l'adoption finale.

Résolutions politiques

Les résolutions politiques suivantes étaient adoptées:

1. Principe des parti politique
2. Politique organisationnelle sur la classe et le genre
3. Politique sur la durabilité et l'autosuffisance financière
4. Condoléances à la famille de Kasuba Mwamba

Autres six résolutions étaient traitée, sur les sujets suivants:

1. Encouragement de fusion en alliances nationales (WEAZ, Zambie)
2. Circonstances Pendant une organisation membres peut être expulsée de StreetNet (ASOMIVAN, Costa Rica)
3. Promouvoir les droits des vendeurs de rue (Alternativa, Perou)
4. Promouvoir la subsistance et le développement des vendeurs de rue et de marché(Alternativa, Perou)
5. En protestation contre le gouvernement Coréen conduit un vendeur de rue à sa mort (NFSVK, Corée)
6. Affermissement du partenariat (KATINIG, Philippines)

Comme il n'y avait plus assez de pour discuter des résolutions, il a été convenu qu'elles seront tapées et circulées à tous les participants après le lancement, avec comme but de tabler dessus pour l'adoption par le comité intérimaire ou le congrès international.

Le Plan Triennal

Cette session était co-présidée par Pat Horn, le coordinateur international de StreetNet, et Marty Chen du Secrétariat des WIEGO.

Nouvelles régions

StreerNet devra rassembler les information sur les nouvelles zones au delà de l'Amérique Latine, l'Asie et l'Afrique, particulièrement les pays en développement. Le travail dans ces zones, particulièrement en Amérique Centrale et caraïbes, devront commencé sur base des informations recueillies.

Frais d'affiliation

Il a été convenu que les organisations membres devront payer lors de l'enregistrement une somme de \$50 comme frais d'affiliation et après cela un frais annuel selon le nombre des

membres. Ce frais annuel devra être déterminé par le comité intérimaire et finalisé par le congrès international à sa première réunion internationale prévue en début 2004.

Loi, litige et économie informelle

Les informations devraient être recueillies sur base des dispositions constitutionnelle ou légale dans chaque pays/villes sur les droits du gagne-pain, les droits de l'homme et autres dispositions, pour assister les organisations à engager une bataille légale .

Ceci est la chose que StreetNet devrait demander à la loi & au projet de l'économie informelle des organisations et représentations des WIEGO programme de faire.

Dans beaucoup de pays il y a les clauses légales concernant le droit de travailler et l'usage et le recouvrement d'une place publique, qui sont contradictoires dans le cas de vendeurs de rue et leurs expériences, et qui nécessite être défié.

Aux Philippines il y a une loi en faveur des droits des vendeurs de rue, pour développer et gagner vie dans les rues- Ordonnance 452-, mais non appliquée.

En effet, nous recevons régulièrement les rapports sur les raides tracasseries des vendeurs de rue en Manille. Il a été convenu que StreetNet devra diriger une campagne pour l'application de l'ordonnance 452 aux Philippines.

Forums internationaux

StreetNet a cherché à assurer une représentation de organisations de vendeurs de rue dans les forum internationaux du travail tels que la conférence internationale du travail de l'OIT et de ICFTU, et autres forums tels que les conférences internationales de maires, etc.

Dialogues politiques

Il y eu de dialogues politiques en Inde et au Ghana, et comme résultat, les vendeurs de rue

Sont moins tracassés que dans le passé. Il a été convenu que ces dialogues politiques devraient être préparés dans beaucoup de pays.

Sécurité sociale

StreetNet cherche à rencontrer le programme de sécurité sociale de WIEGO au sujet du travail sur les besoins de la sécurité sociale de vendeurs de marché, de rue et ambulants surtout.

L'attention sera focalisée sur la protection sociale pour les mères, les enfants et les vieux, ainsi que l'assurance commerciale.

Projets Spécifiques

Les Organisations membres souhaitant donner les propositions pour adoption comme projets de StreetNet, devront envoyer les propositions détaillées.

Le Conseil international va considérer ces projets proposés, et si agréé cela sera pris comme projet de StreetNet, et StreetNet allouera les fonds disponibles ou essayer rassembler le fond s'il n'y a pas. Des projets pareils devront inclure les activités suivantes :

- les projets de marketing, incluant le commerce import-export entre les organisations membres;
- l'assistance technique sur les questions d'affaires;
- les projets organisant (organisant les vendeurs de rue);
- les luttes contre la corruption;
- épanouir les vendeurs de ne pas dépendre des intermédiaires.

Code ou déclaration nouveau des vendeurs de rue

La déclaration de Bellagio sera révisée et actualisée pour produire un nouveau code ou déclaration, qui sera utilisé avec les municipalités, et une partie de ce qui est identifié pour l'incorporation dans la loi.

Support organisationnel

StreetNet ne sera probablement pas capable de réunir assez de fond pour les dépenses des organisations membres. En dépit de cela, la meilleur façon de rendre les organisations membres capables de se supporter, ce que StreetNet puisse organiser la formation de rassemblement de fond et fournir les contacts de donateurs aux organisations membres afin qu'elles les contacte directement pour avoir les fonds. Alors les organisations membres développeront leurs relations indépendantes avec les donateurs.

Situations lamentables pour les coréens vendeurs de rue

L'histoire de Park Bong-Gyu, le coréen vendeur de rue qui s'est suicidé en 2002 en protestation contre le mauvais traitement de la part des autorités coréennes, ceci sera publié dans le bulletin et sur le site Internet de StreetNet. Les organisations membres de StreetNet devront déposer les lettres de protestation aux ambassades et consulats coréens dans leurs pays. Tel que recommandé par le NFSVK. Il y a plusieurs pays où les vendeurs de rue sont vicieusement opprimés, en l'occurrence de la Colombie où beaucoup des gens sont régulièrement assassinés. Les détails sur des pareilles informations devront être envoyer à StreetNet pour une publication similaire dans le bulletin et le site Internet.

StreetNet fera circulé ces rapports aux organisations membres et fera appel à un support international.

Election

Le comité intérimaire suivant était élu pour opérer jusqu'au premier congrès proprement constitué, qui sera mis en place en mars 2004 selon le plan triennal :

PRESIDENT: Churchill Mmrasi Forum des Affaires Informelles, Gauteng, RSA

VICE-PRESIDENT: Rashim Bedi, SEWA, Inde

TRESORIER: Sara Mungia, Union Feminina de Floristas 1936, Bolivie

SECRETAIRE: Elvis Nkandu Chisala Alliance des Associations Zambiennes de l'Economie Informelle

MEMBRES SUPPLEMENTAIRES:

1. Fatoumata Bah, CNTG, Guinée
2. Jacob Woods, TUC, Ghana
3. Fikiswa Sifika, Alliance de Vendeurs de rues d'Eastern Cape, RSA

La liste des électeurs compilé par le coordinateur international, Pat Horn, des participants présents dont les organisations devrait se qualifier pour être enregistré dans StreetNet en termes de la constitution adopté le jour précédant. Les élections étaient dirigée par le réseau de observateurs indépendants (NMI).

Conclusion

Le lancement international de StreetNet était conclu par une courte adresse du président nouvellement élu, Churchill Mrasi, le 14 novembre 2002, à 1 heure d'après-midi. Une conférence de presse a été tenu à 3 heure d'après midi du même jour, au cours de laquelle les résultats du lancement ont été livrés à la presse.

Compilé par Pat Horn

Coordinateur International

Novembre 2002

LIST OF PARTICIPANTS

AFRICA

Country	Organisation	Name	Sex	Contact
1. Benin	USYNVEPID – CSPIB c/o FES Cotonou	Clarisse Gnahoui	Female	Direct tel: 09229 334373 (h) or c/o Gratien Hounsinou 335353 (w) or 334696 (h) Fax. 09229 303227, gaganon@caramail.com
2. Ghana	Greater Accra Market Union c/o Ghana TUC	Deborah Yemotely Quaye	Female	Tel: 09 233 21 220455, tuc@ighmail.com , fax 09 233 21 667161
3. Ghana	Informal Sector Desk, GTUC	F. X. Owusu	Male	C/o Gawu@ighmail.com , tuc@ighmail.com Tel: 09 233 21 669 549 fax 09 233 21 667161
4. Ghana	Ghana Trade Union	Elizabeth Fiadjo	Female	C/o tuc@ighmail.com , Tel: 09 233 21 669 549 fax 09 233 21 667161

	Congress			
5. Ghana	Ghana Trade Union Congress	Jacob Woods Kartey Otum	Male	C/o tuc@ighmail.com , Tel: 09 233 21 669 549 fax 09 233 21 667161
6. Guinea	Confederation Nationale des Travailleurs de Guinee	Fatoumata Bah	Female	nenefune@yahoo.fr , cntg@yahoo.fr
7. Kenya	Kisumu Alliance of Street Vendors	Teresa Akong'o	Female	C/o wvmitullah@swiftkenya.com
8. Lesotho	Khathang Tema Baitsokoli	Lucia Kanyana	Female	C/o cooperatives@ilesotho.com , fax: 09 266 320738, tel: 09 266 (22) 324929, cell: 09 266 (22) 854115 (David M. Sehloho)
9. Malawi	Malawi Union for the Informal Sector	Patricia Chimbayo	Female	C/o Kenwilliams Mhango swedef2001@yahoo.com
10. Sierra Leone	Sierra Leone Labour Congress	Ibrahim Adams Kamara	Male	Tel: 09 232 22 226869, fax: 09 232 22 224439
11. Swaziland	SFTU	Ntombi Nkosi	Female	Mr. Sithole 09 268 6038374 (cell) or SFTU 09 268 5056575 or 5055118 (tel) 603 8374 (fax)
12. Zambia	Alliance for Zambia Informal Economy Associations	Elvis Nkandu Chisala	Male	C/o Mike Chungu (WEAZ) mobile: 09 260 9690 4853

ASIA

Country	Organisation	Name	Sex	Contact
13. Bangladesh	Self Employed Union	Farida Akter	Female	Tel. 09 801 7001, fax. 09 880 2 8015919 e-mail: bftuc@agni.com
14. Bangladesh	Chattagram Footpath Hawkers Samity	Abu Mohammad Razib Uddin	Male	razib@abnetbd.com , tel. 09 88 031 652158
15. India	National Alliance of Street Vendors of India	Arbind Singh	Male	Fax: 0991 612 265705, nidanpat@hotmail.com , or aspatna_2000@yahoo.com

16. India	National Alliance of Street Vendors of India	Rashim Bedi	Female	sewa@wilnetonline.net
17. India	National Alliance of Street Vendors of India	Santosh Vas	Female	Janodaya, No. 3, 9 th Cross, 5 th Main, Jayamahal Extension, Bangalore – 560 046. tel: 0991 80 333 2564
18. India	National Alliance of Street Vendors of India	Suresh Kapile	Male	204, Raja Ram Mohan Rai Marg, Mumbai – 400 004 (India) tel: 09 91 3855336/7 , 3864476
19. Korea	National Association for Street Vendors Korea (NASVK)	Kim Heung – hyun	Male	Tel: 09 82 02 22320685 fax:09 82 02 223320687 takebest@hanmail.net ,
20. Korea	NASVK	Choi In Gi		livre9@hanmail.net , livre9@hotmail.com
21. Korea	NASVK	Park Seo Hee		livre9@hanmail.net , livre9@hotmail.com
22. Philippines	KATINIG	Jose Romeo B. Ebron	Male	jbebron@yahoo.com

LATIN AMERICA

Country	Organisation	Name	Sex	Contact
23. Bolivia	Union Femina de Floriastas	Sara Munguia	Female	Tel: 09 591 22 417953
24. Colombia	Federacion Nacional de Trabajaldores del Comercio, Fenaltrac - CGTD	Cristobal Camargo	Male	cgtd@col1.telecom.com.co ,
25. Costa Rica	La Directiva de Asomuvan	Jesus Lizardo Leal Chacon	Male	Lizchacon42@hotmail.com
26. Ecuador	Asoc. Tawantinsuyu	Arturo León	Male	C/o Toa Kuri kuritoa@hotmail.com cc: elena_patina@harvard.edu
27. Peru	Programa Urbano de DESCO (Centro de Estudios y	Maria del Pilar Corzo Arroyo	Female	fepromu@terra.com.pe

	Promoción del Desarrollo)			
28. Peru	Alternativa	Guillermo Nolasco	Male	guille@alper.org.pe

WIEGO FAMILY AND FORD FOUNDATION

<i>Country</i>	<i>Name</i>	<i>Sex</i>	<i>Contact</i>
29. India	Ela Bhatt	Female	Bhattelaad1@sancharnet.in
30. U.S.A.	Marty Chen	Female	Martha_Chen@ksg.harvard.edu
31. Kenya	Winnie Mitullah	Female	wvmitullah@swiftkenya.com
32. Zambia	Mike Chungu	Male	mikechungu@yahoo.com

SOUTH AFRICA

Province	Organisation	Name	Sex	Contact
33. Gauteng	Informal Business Forum	Churchill Mrasi	Male	2 nd Floor Export House, Cnr. West and Mande Streets, Sandown, 2196, tel (011) 883 5843, fax. (011) 884 5672
34. Gauteng	Informal Business Forum	Rose Nkosi	Female	2 nd Floor Export House, Cnr. West and Mande Streets, Sandown, 2196, tel (011) 883 5843, fax. (011) 884 5672
35. Gauteng	Informal Business Forum	Ellias Edmund	Male	2 nd Floor Export House, Cnr. West and Mande Streets, Sandown, 2196, tel (011) 883 5843, fax. (011) 884 5672
36. Gauteng	Informal Business Forum	Susan Khoza	Female	2 nd Floor Export House, Cnr. West and Mande Streets, Sandown, 2196, tel (011) 883 5843, fax. (011) 884 5672
37. Gauteng	Informal Business Forum	Maria Mdluli	Female	2 nd Floor Export House, Cnr. West and Mande

				Streets, Sandown, 2196, tel (011) 883 5843, fax. (011) 884 5672
38. Kwa-Zulu Natal	Self Employed Women's Union	Zodwa Khumalo	Female	Tel: (031) 304 6504, fax: (031) 304 6503
39. Eastern Cape	Self Employed Women's Union	Sibongile Magwedla	Female	Tel: (047) 532 6561, 531 3119, fax: (047) 531 4902
40. Mpumalanga	Self Employed Women's Union	Ntombincane Sithole	Female	Tel: (013) 755 3334, fax (013) 755 3301
41. Eastern Cape	Eastern Cape Street Vendors Alliance (ECSVA)	Fundile Jalile	Male	SEWU Umtata Tel: (047) 532 6561, 531 3119, fax: (047) 531 4902
42. Eastern Cape	(ECSVA)	Anderson Mkhuzo	Male	073 184 3468 fax: (047) 568 0195 SEWU Umtata
43. Eastern Cape	(ECSVA)	Fikiswa Sifika	Female	Sister's home 040 654 0065 or 072 145 8733
44. Eastern Cape	(ECSVA)	Evelinah Matyeshana	Female	Tel: (043) 733 9374, 083 754 2680 (daughter)
45. Eastern Cape	(ECSVA)	Thokozile E. Sahlulo	Female	(041) 977 1525 or 083 558 9577
46. Eastern Cape	African Hawkers and Informal Business	Ethel Skweyiya	Female	083 9292 802
47. Northern Cape	African Hawkers and Informal Business	Seipone Shushu	Female	083 522 0370 (053) 833 4347 fax
48. Eastern Cape	Community Entrepreneurship Business Initiative	Dalikhwezi Ramncwana	Male	Tel: (041) 487 3569 Fax: (041) 487 3572
49. Eastern Cape	Community Entrepreneurship Business Initiative	Chantel Cooper	Female	Tel: (041) 487 3569 Fax: (041) 487 3572

Day Delegates

50. Pat Horn

51. Nozipho Lembethe

52. Lou Haysom
53. Asha Moodley
54. Mbu Mchunu
55. Sizakele Mkhize
56. Khona Dlamini
57. Arun Naicker
58. Deena Pillay
59. Emmanuel Dlamini